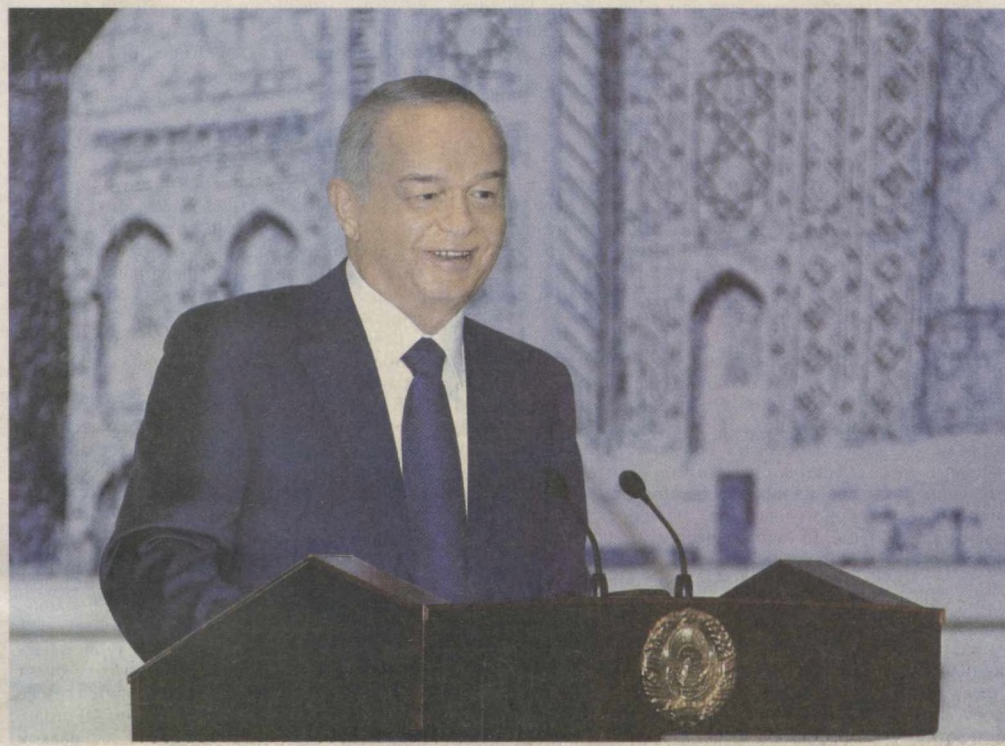


"Когда мы говорим об огромном туристическом потенциале Узбекистана, мы в первую очередь имеем в виду древнейшие цивилизации и культуры, которые возникали и развивались на этой территории, наскальные рисунки и петроглифы, уникальные памятники истории, величественные и неповторимые образцы материальной культуры и архитектуры, изучением которых занимаются многие ученые и специалисты Японии, Франции, Германии и других стран мира, богатство и разнообразие природы, не уступающей по своей привлекательности самым лучшим в мире местам для отдыха и путешествий. Все это может и должно превратить нашу страну в один из центров мирового туризма".

Ислам Каримов

## Самарканд принимает Всемирный туристический форум



В комплексе "Форумлар мажмуаси" в Самарканде 2 октября открылась 99-я сессия Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН.



В этом международном форуме принимают участие представители государств-членов ЮНВТО, специалисты из десятков стран с развитой индустрией туризма таких, как США, Франция, Испания, Германия, Китай, Южная Корея, Япония, Индия, Египет, Турция, Индонезия, руководители международных туристических организаций, эксперты.

На церемонии открытия сессии выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Генеральный секретарь Всемирной туристской организации ООН Талеб Рифаи выразил искреннюю благодарность главе нашего государства за особое внимание к проведению в Самарканде 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО.

Туризм, выполняющий функцию своеобразного моста между культурами народов мира, является одной

из самых доходных и динамично развивающихся отраслей экономики. В настоящее время свыше 235 миллионов человек трудятся в этой сфере. По данным ЮНВТО, число туристов в мире ежегодно увеличивается на четыре-пять процентов.

В годы независимости под руководством Президента Ислама Каримова Узбекистан занял достойное место в ряду развитых государств с современной туристической инфраструктурой. Неуклонно увеличивается поток прибывающих в нашу страну туристов. Такие всемирно известные города, как Ташкент, Самарканд, Бухара, Хива, принимают встречи на высшем уровне, международные конференции, престижные спортивные соревнования.

Фото Ф. Курбонбоева (УзА).  
(Окончание на 3-й стр.)

## Сотрудничество Узбекистана и ЮНВТО развивается

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 2 октября в комплексе "Форумлар мажмуаси" в Самарканде принял Генерального секретаря Всемирной туристской организации ООН (ЮНВТО) Талеба Рифаи, прибывшего в нашу страну для участия в 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО.

Приветствуя гостя, глава нашего государства отметил, что Узбекистан рассматривает настоящий визит как подтверждение приверженности ЮНВТО к дальнейшему укреплению сотрудничества.

На встрече были обсуждены вопросы взаимодействия в целях развития в Узбекистане международного, экологического, природно-культурного, медицинского и других современных видов туризма, соответствующей инфраструктуры, изучения и реставрации исторических памятников, подготовки кадров и повышения их квалификации, а также совместного продвижения бренда Великого шелкового пути.

Узбекистан вступил во Всемирную туристскую организацию ООН в 1993 году, с 2004 года в Самарканде действует Региональный центр ЮНВТО по Великому шелковому пути.

ЮНВТО как ведущий мировой институт в сфере туризма активно содействует межкультурному обмену и духовному обогащению народов. Организация объединяет более 150 стран, финансирует и реализует проекты в этом направлении во многих государствах.

Сегодня на долю туризма приходится девять процентов валового мирового продукта, 29 процентов мирового экспорта услуг, в туристическом секторе занято свыше 235 миллионов человек. Объем доходов от туристических услуг составляет в мире 1,4 триллиона долларов.

В настоящее время ЮНВТО реализует пять программ по основным регионам мира, включая трансконтинентальный проект "Великий шелковый путь".

Ежегодное проведение с 1994 года Ташкентской международной туристической ярмарки (ТМТЯ) является одним из важных направлений этого масштабного проекта. За это время ярмарка превратилась в крупнейший профессиональный форум Центральной Азии в сфере туризма.

Программа 20-й Ташкентской международной туристической ярмарки предусматривает ряд важнейших мероприятий. Проведение на кануне ярмарки в Самарканде 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО имеет особое значение. На заседании, в котором принимают участие делегации более 30 стран, обсуждаются актуальные вопросы дальнейшего развития международного туризма. Сессия приурочена к 20-летию со дня принятия Самаркандской декларации о туризме на Великом шелковом пути.

Решение о проведении 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО в Самарканде стало еще одним ярким подтверждением постоянно растущего международного авторитета Узбекистана и признания огромного туристического потенциала нашей страны. Этот форум будет способствовать дальнейшему укреплению и расширению сотрудничества с зарубежными туристическими компаниями. Сессия позволит ведущим экспертам мира обменяться опытом и мнениями о нынешнем состоянии и перспективах развития международного туристического рынка, обсудить новые тенденции, актуальные проблемы в сфере, продемонстрировать новые ее возможности.

Талеб Рифаи искренне поблагодарил Президента Республики Узбекистан за теплый прием и высокий уровень организации сессии, подтвердил заинтересованность ЮНВТО в углублении всестороннего сотрудничества с нашей страной.

УзА.

## Выступление Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на открытии 99-й сессии Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН

Уважаемый господин Талеб Рифаи!  
Уважаемые участники форума!  
Дамы и господа!

Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать вас, наших уважаемых гостей, - руководство и членов Исполнительного совета, руководителей министерств, ведомств по вопросам развития туризма, ученых и специалистов, глав туристических организаций, представителей мировой туристической индустрии, выразить всем вам свое большое уважение, пожелать продуктивной и успешной работы 99-й сессии Исполнительного совета.

Прежде всего хотел бы поблагодарить вас за такой радужный прием, за те аплодисменты, которыми вы встретили сегодня Президента Узбекистана. В ответ я хочу сказать вам огромное спасибо, что по-узбекски звучит как "катта рахмат", и еще и еще раз подчеркнуть, что искренне рад видеть всех вас именно в Самарканде, в Узбекистане. И самое большое мое желание - чтобы вы остались довольными пребыванием на нашей земле.

Я знаю, что сегодня в этом зале присутствует более 150 представителей туристической индустрии. Здесь присутствуют также наши друзья - это дипломаты, аккредитованные в Узбекистане. Они всегда участвуют вместе с нашими гостями во всех наших важных форумах и торжествах.

Выражаю слова искренней признательности Генеральному секретарю Всемирной туристской организации господину Талебу Рифаи, всем членам Исполнительного совета за выбор местом проведения заседания очередной сессии Исполнительного совета древнего и вечно молодого города Самарканда, который был и остается перекрестком культур и жемчужиной мировой цивилизации.

Об исторической значимости и красоте Самарканда можно много говорить.

Город, располагающий почти трехтысячелетней богатейшей историей, привлекает внимание путешественников, туристов и гостей своими величественными памятниками архитектуры и зодчества, своими голубыми куполами, неповторимым восточным обликом и колоритом.

Этот удивительный город способен очаровать любого человека. Однажды его увидев, не забудешь никогда.

Недавно авторитетное и признанное в международных кругах американское интернет-издание "Хаффингтон пост" внесло Самарканд в список 50 городов мира, которые необходимо обязательно посетить хотя бы один раз в жизни.

Мне как человеку, который родился и вырос в этом городе, органично соединяющем в себе далекие эпохи и сегодняшний день, вавоине приятно видеть вас, всех наших дорогих гостей, на нашей гостеприимной земле и сказать от имени всех жителей Самарканда и от себя лично: "Добро пожаловать в Самарканд!"

Дорогие друзья!

Основной повесткой дня заседания сегодняшней сессии Исполнительного совета является исключительно содержательная тема: "Великий шелковый путь - новые перспективы развития международного туризма".

С древнейших времен туризм объединял народы нашей планеты. Люди отправлялись в путешествия для открытия новых земель, по-

знания мира, развития торговли, установления культурных и дипломатических связей. Важнейшую роль в этом процессе в силу своего расположения на перекрестке караванных торговых путей, культур и цивилизаций сыграл регион Центральной Азии.

По мнению авторитетных ученых, история становления государственности Узбекистана берет свое начало во II тысячелетии до нашей эры и насчитывает более 3,5 тысячи лет. Центрами становления и развития здесь древней государственности являлись такие города, как Самарканд, Бухара, Хива, Шахрисабз - ровесники Рима и Вавилона, широко известные как крупнейшие центры средневековой науки, искусства и культуры и включенные в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

Здесь будет уместно сказать, что за последние годы мы вместе со всем мировым сообществом широко отпраздновали 2750-летие Самарканда, 2700-летие Шахрисабза, 2500-летие Бухары и 2000-летие Хивы, а также 2200-летие Ташкента.

(Окончание на 2-й стр.)

## Выступление Генерального секретаря Всемирной туристской организации ООН Талеба Рифаи на церемонии открытия 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО

Ваше Превосходительство господин Ислам Каримов, Президент Республики Узбекистан!

Дамы и господа!  
Для меня большая честь приветствовать всех вас на 99-й сессии Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН.

Ваше Превосходительство господин Президент, благодарю Вас за участие в нашей сессии, что подтверждает Вашу личную поддержку сферы туризма, которая является одним из важных направлений развития вашей страны в целом.

От имени всех государств-членов Всемирной туристской организации и ее Исполнительного совета хотел бы выразить Узбекистану нашу благодарность за прекрасную организацию этого форума.

Хотел бы также выразить искреннюю признательность Самарканду и его жителям за теплый прием и содействие в орга-

низации и проведении сегодняшнего мероприятия.

Для всех нас большая честь собраться в древнем и величественном Самарканде, являющемся одной из колыбелей мировой цивилизации и насчитывающем около 3000 лет своей истории.

Вместе с тем Самарканд - это очень современный город. Он, вобрав в себя дух тысячелетий, сохранил свою неповторимую уникальность.

Этот дух также царит в этом величественном комплексе, представляющем собой органичный сплав современности и многовековых традиций восточного зодчества.

Этот сказочный город вдохновил поэта, который написал: "Если есть на этом свете рай, то это, несомненно, Самарканд".

Уникальное расположение Узбекистана на Великом шелковом пути является ключевым фактором развития туристической сферы страны. За последние годы она де-

монстрирует значительный рост, благодаря чему в 2013 году страну посетило более двух миллионов туристов, что в два раза превышает показатели 2010 года.

Это не случайно. В Узбекистане насчитывается более семи тысяч памятников истории, многие из которых включены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. В их числе такие жемчужины Востока, как города Самарканд, Бухара, Хива, Шахрисабз, Ташкент, Коканд, Термез, и многое другое.

В мае этого года в Самарканде прошел авторитетный международный форум, посвященный роли и значению наследия ученых и мыслителей средневекового Востока для современной цивилизации и привлечший большое внимание мирового сообщества. Подобные мероприятия позитивно сказываются и на популяризации туристического потенциала Узбекистана.

Вчера мне предоставилась возможность посетить академический лицей при Самар-

кандском институте экономики и сервиса, где я увидел, как на основе самых передовых образовательных технологий молодежь Узбекистана буквально впитывает в себя знания, которые будут поставлены на службу своей стране, ради ее процветания, сохранения и преумножения богатой истории и культурного наследия вашего народа. Эта молодежь, которая свободно владеет английским, немецким, французским, арабским, итальянским и другими языками, является будущим Узбекистана.

Я полностью согласен со словами Президента Республики Узбекистан, который подчеркнул важность совершенствования инфраструктуры туризма. Дальнейшее развитие инфраструктуры современных аэропортов и железнодорожных коммуникаций, сети гостиниц и ресторанов, безусловно, повышает туристическую привлекательность Узбекистана.

(Окончание на 2-й стр.)



# Выступление Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на открытии 99-й сессии Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

В этих городах - носителях древней культуры еще в раннем и позднем средневековье развивались науки, образование, ремесла, торговля, строились дворцы, храмы и мечети. Для возведения прекрасных городов нужны были не только умелые мастера и строители, но и знания, и опыт ученых, глубоко владевших такими фундаментальными науками, как математика, астрономия, физика, архитектура, геометрия, геодезия, сейсмология и химия.

Именно через эти города и центры культуры пролегал Великий шелковый путь - один из самых значительных культурных и социально-экономических феноменов мировой истории. Уже в III-II тысячелетиях до нашей эры складываются системы коммуникаций, которые связали между собой самые отдаленные культуры и страны в обширном регионе Среднего Востока, простиравшемся от равнин Месопотамии до долин Инда и до оазисов Средней Азии до Аравийского моря. Именно они в последующем стали одними из основных маршрутов Великого шелкового пути.

Расширение торговых взаимоотношений повлекло миграцию населения, несшего с собой свои обычаи и мировоззрение, отразившиеся в архитектуре, памятниках культуры, нумизматике и ремеслах.

Идеальным товаром для торговых перевозок на большие расстояния, приносящим наиболее высокую прибыль, был шелк. Но, кроме него, по Великому шелковому пути поступало еще много других товаров и изделий, в том числе фарфор, зеркала, стекло, ковры, металлы, оружие, различные украшения, чай, пряности, а также знаменитая китайская бумага.

Анализируя историю возникновения и становления международного туризма, еще раз убеждаешься в том, что наряду с установлением торговых отношений, отдыхом и развлечениями не менее важными его составляющими были и остаются изучение и познание истории, культуры, обычаев и традиций народов мира и, как следствие, расширение взаимопонимания и укрепление толерантности между людьми и народами.

Именно познавательный международный туризм вызывает сегодня все больший интерес и, на мой взгляд, все больше определяет ценность туризма в целом.

Когда мы говорим о роли и значении, особенно на современном этапе, туризма, прежде всего международного, отмечаем, что это - один из самых, может быть, насущных вопросов. Благодаря туризму мы познаем, что такое толерантность. Это понятие международное, оно не имеет национальности. Толерантность, прежде всего, означает уважительное отношение друг к другу и, самое главное, понимание друг друга. Поэтому, думаю, вы согласитесь со мной: там, где туризм развит - там есть толерантность.

Все это нашло свое отражение в дневниках великих путешественников и исследователей, прошедших в разное время дорогами Великого шелкового пути. Они были людьми разных национальностей - китайец Чжан Цзянь, итальянец Марко Поло и испанец Клавихо, арабы Ибн Фадлан и Ибн Баттута, американец Пампели, англичанин Дженкинсон и немец Шильбергер, француз Мартен и Бонвалло, венгр Вамбери, швед Хедин и швейцарка Майяр. Среди них были люди разных профессий - паломники, миссионеры, купцы, ученые, дипломаты, исследователи и писатели, но каждый из них оставил свой заметный след в истории возникновения и становления международного туризма, за что мы им бесконечно благодарны.

Визиты иностранных послов, купцов и пу-

тешественников, приезжавших с разных сторон света в Среднюю Азию, нашли отражение в настенных росписях в Самарканде, где более 2,5 тысячи лет назад были изображены сцены приема при дворе правителя Афросиаба послов из Китая, Кореи, государств Южной и Северной Азии и других стран.

Поэтому не случайно именно в Самарканде 20 лет тому назад была принята Самаркандская декларация стран-участниц международного проекта развития туризма по Великому шелковому пути, заявивших о возрождении и развитии международного туризма на этом древнейшем трансконтинентальном маршруте, который еще 2-2,5 тысячи лет назад соединял торговыми и культурными связями азиатские и европейские страны, проходя через обширные регионы Среднего Востока, Центральной Азии и Ближнего Востока.

Мы считаем абсолютно своевременным и правильным решение Всемирной туристской организации, принятое в 2004 году, об открытии в городе Самарканде Регионального центра ВТО по Шелковому пути.

Уважаемые участники форума! Разумеется, мы отдаем себе отчет в том, что современная стремительно меняющаяся ситуация, ускорение процессов глобализации, часто повторяющиеся мировые экономические и финансовые кризисы создают свои проблемы, диктуют свои условия для развития международного туризма.

Пользуясь этой возможностью, хотел бы очень коротко остановиться на некоторых из них.

**Важнейшими факторами**, определяющими развитие и эффективность международного туризма, вне всякого сомнения, остаются проблемы обеспечения мира и безопасности, политической и экономической стабильности в мире в целом, в отдельных регионах и каждой стране, где принимают туристов.

Нет необходимости доказывать, и это мы видим на конкретных примерах, что международный терроризм и экстремизм, растущий радикализм, локальные войны и риски безопасности передвижения являются теми препятствиями, которые сводят на нет любые усилия по развитию туризма.

Приводить примеры, когда по этим причинам резко сокращаются или полностью прекращаются потоки туристов в странах, где туризм процветал вчера, очевидно, нет необходимости - мы все это видим на примере некоторых стран Ближнего Востока, который был всегда, так сказать, перекрестком туристических потоков. А сегодня, посмотрите, есть ли туризм в Сирии и Ираке, в древнейшем городе Багдаде, где наши предки, например, Аль-Хорезми, работали, когда была открыта первая в мире Академия? Что представляет собой сегодня Багдад, что представляет собой Дамаск, другие города этого региона? А причина - только в одном. Остались те же памятники, те же музеи, но нет гарантии, нет безопасности. А там, где нет безопасности, там нет никакого туризма. Кто захочет рисковать, во имя чего? Если смотреть через эту призму, мы еще больше осознаем, каким решающим фактором сегодня являются мир и понимание между народами.

**Вторая проблема**, от чего непосредственно зависит развитие сферы туристической деятельности, - это уровень жизни и рост доходов населения, его благополучие.

Это находит свое подтверждение в том, что основной прирост мирового туристического спроса начинают формироваться в быстрорастущих экономиках развивающихся стран, в первую очередь Азии. Иначе говоря, в туризме, как в зеркале, находит свое отражение уровень развития экономики, ее состояние.

**В-третьих**, международный туризм сегодня

становится самым распространенным видом отдыха для среднего класса.

Нетрудно проследить такую закономерность - чем больше и шире прослойка среднего класса в стране, тем больше ее туристический потенциал.

Здесь, очевидно, сказывается наибольшая мобильность тех, кто относит себя к среднему классу, их стремление к поиску нового, желанного реализовать себя. Это - настоящие туристы, стремящиеся увидеть все новые и новые страны.

**В-четвертых**, это развитие туристической инфраструктуры, доступность объектов туристического посещения, удобность транспортной доставки, гостиничный сервис и все, что касается туристической логистики, внедрение современных информационных технологий - все то, с чем мы встречаемся на каждом шагу.

**В-пятых**, многое, если не все, зависит от уровня инвестиций, направляемых в сферу туризма, включающих в себя как бюджетные вложения, так и создание государством необходимых льгот, преференций и стимулов для частного капитала и бизнеса в целях вложения в эту сферу и развития инфраструктуры, гостиничного хозяйства, транспорта, обеспечения современной связью и предоставления всех других туристических услуг.

От этого, в первую очередь, зависит работа по строительству туристических комплексов, изучению и сохранению исторических объектов, памятников архитектуры, искусства разных эпох и цивилизаций, развитию туристической логистики.

**В-шестых**, ключевым, решающим фактором развития туристической сферы остаются вопросы подготовки и переподготовки высококвалифицированных кадров для отрасли.

Сегодня в Узбекистане в этом направлении действуют 5 высших учебных заведений по подготовке современных специалистов, в том числе Сингапурский институт развития менеджмента в Ташкенте, а также 11 профессиональных колледжей.

Сегодня вы побывали в некоторых наших колледжах и лицеях, прежде всего в академическом лицее при Самаркандском институте экономики и сервиса, который посетил и господин Рифаи. И я рад тому, что наша молодежь, наши дети не подвели. К слову, я всех детей в Узбекистане называю своими детьми - в этом смысле я самый богатый в мире человек. Учась лицея постарались, чтобы продемонстрировать Генеральному секретарю ВТО все, что они умеют. Но уверяю вас, они могут еще много что показать и рассказать.

**В-седьмых**, важное место в обеспечении ускоренного развития международного туризма на современном этапе занимает упрощение визовых вопросов и других бюрократических формальностей, связанных с туризмом, в том числе предоставление необходимых финансовых гарантий деятельности туристических фирм.

На примере отдельных стран мы видим, что отсутствие таких гарантий становится причиной многочисленных банкротств туристических операторов, серьезным препятствием на пути развития и повышения привлекательности международного туризма.

Как показывает международный опыт, наряду с другими факторами туристы оценивают простоту и доступность, возможность быстро и недорого осуществить все необходимые формальности для посещения выбранных стран.

Большую роль в этом играют внедрение электронных технологий, быстрота получения виз, покупка авиа- и железнодорожных билетов, бронирование туров и гостиниц через интернет в режиме "онлайн".

Этот перечень важнейших условий и гарантий, от которых зависят туристические потоки, в конечном итоге настраивают каждого отдельного туриста, можно продолжить. Убежден, что в этом деле, то есть туристической сфере и бизнесе, мелочей не бывает.

Настроение туриста должно быть главным, как говорится, брендом любой страны, которая принимает туристов. Если люди приезжают к нам с хорошим настроением и уезжают с хорошим настроением, то мы можем считать, что в Узбекистане туризм развивается на прочной основе. А если вдруг кто-то уезжает с плохим настроением, значит, мы должники. Значит, в следующий раз этого туриста надо пригласить за свой счет.

Уважаемые участники сессии!

Оценивая сделанное за истекший период, мы в Узбекистане отчетливо осознаем все, что необходимо еще нам осуществить для того, чтобы выйти на уровень современных мировых норм и стандартов в сфере международного туризма.

Очень коротко приведу некоторые показатели развития этой сферы в Узбекистане.

Число иностранных туристов в 2013 году превысило 2 миллиона человек из более чем 70 стран. За два истекших года этот показатель возрос на 43 процента, а в первом полугодии текущего года нашу страну посетили более 1 миллиона иностранных туристов.

Экспорт туристических услуг в 2013 году составил свыше 615 миллионов долларов. Сегодня в индустрии туризма занято более 200 тысяч человек, совокупный вклад отрасли в ВВП страны превысил 2 процента.

В стране осуществляют свою деятельность 550 компаний-туроператоров, действуют 110 международных туристических маршрутов, охватывающих большинство исторических объектов и памятников архитектуры и зодчества, из них 65 - по объектам историко-культурного наследия, 30 - природно-рекреационные, 15 - экологические маршруты с элементами оздоровительного туризма.

Сегодня свыше 500 гостиниц, мотелей и кемпингов более чем на 50 тысяч мест оказывают услуги туристам в соответствии с международными стандартами.

За истекший период модернизированы аэропорты в городах Ташкент, Самарканд, Бухара, Ургенч, Фергана и Навои, и сегодня в Узбекистане функционируют 11 международных аэропортов. Национальная авиакомпания оснащена самыми современными авиалайнерами "Эйрбас" и "Боинг", которые осуществляют регулярные рейсы в более чем 50 городов Европы, Азии, Ближнего Востока и Северной Америки.

По маршруту Ташкент - Самарканд - Ташкент организовано ежедневное высокоскоростное железнодорожное сообщение на современных электропоездах производства испанской компании "Тalgo". Думаю, вы не воспримите это как рекламу, но от себя могу сказать, что всем рекомендую их покупать, в том числе соседним странам. Это и дешево, и надежно, фирма "Тalgo" показала себя с лучшей стороны.

Необходимо особо отметить, что с пуском высокоскоростного поезда "Афросиаб" значительно возросло число зарубежных туристов. Начата реализация проектов по электрификации и строительству высокоскоростных железнодорожных линий до городов Бухара и Карши, что откроет новые возможности для туризма.

В республике за последние 5 лет осуществлены строительство и реконструкция 2600 километров современных автомобильных дорог с общей суммой инвестиций около 3 миллиардов долларов, а также строительство большого количества объектов придорожной инфраструктуры, включая

кемпинги, заправочные станции, объекты питания и бытовых услуг.

Только в текущем году на развитие основной структуры международного туризма направлено свыше 580 миллионов долларов совокупных инвестиций с ростом против прошлого года более чем на 19 процентов.

Когда мы говорим об огромном туристическом потенциале Узбекистана, мы в первую очередь имеем в виду древнейшие цивилизации и культуры, которые возникли и развивались на этой территории, наскальные рисунки и петроглифы, уникальные памятники истории, величественные и неповторимые образцы материальной культуры и архитектуры, изучением которых занимаются многие ученые и специалисты Японии, Франции, Германии и других стран мира, богатство и разнообразие природы, не уступающей по своей привлекательности самым лучшим в мире местам для отдыха и путешествий. Все это может и должно превратить нашу страну в один из центров мирового туризма. На сегодняшний день в Узбекистане насчитывается более 7 тысяч памятников разных эпох и цивилизаций.

Отдельно хотелось бы отметить особое внимание, которое уделяется у нас стимулированию возрождения и развития национальных ремесел, отличающихся высокими эстетическими качествами, сохранением традиций лучших художественных школ древности. Хотел бы отметить, что сфера национальных ремесел в нашей стране полностью освобождена от налогов.

Вековой опыт наших мастеров все шире используется далеко за пределами нашей страны.

В частности, отделка средневековых архитектурных сооружений Узбекистана служит образцом при возведении новых культурных сооружений в странах Ближнего Востока и Юго-Восточной Азии, а умение наших мастеров керамики перенимается специалистами Франции, Германии, Индии и других стран.

Узбекистан ежегодно принимает участие в работе крупнейших туристических выставок, проводимых в Париже, Лондоне, Берлине, Риме, Токио, Мадриде и других городах. Ташкентская международная туристическая ярмарка, которая в текущем году будет проводиться в 20-й раз и где ожидается свыше 12 тысяч посетителей из более чем 40 стран, является сегодня авторитетной площадкой для диалога в сфере туристического бизнеса.

Дорогие друзья! Мы высоко ценим складывающиеся плодотворные отношения с Всемирной туристской организацией и возлагаем большие надежды на дальнейшее укрепление сотрудничества, реализацию совместных программ и проектов.

В первую очередь речь идет о значительном улучшении туристического имиджа и повышении потенциала Узбекистана в этой сфере, усилении его привлекательности, прежде всего посредством интернета, поддерживая широкое распространение бренда "Великий шелковый путь", используя далеко еще не освоенные красивейшие места в Ферганской долине, экологически чистых предгорьях Ташкентской и Джизакской областей.

Мы всегда рады видеть вас в Узбекистане не только в Самарканде и Ташкенте, но и в других не менее замечательных наших городах, чтобы вы могли ощутить наше теплое узбекское гостеприимство во всем его многообразии.

Мне доставляет огромную радость высказать всем собравшимся в этом зале слова искренней признательности, пожелать плодотворной работы, здоровья, новых успехов и удач в вашей благородной деятельности!

Благодарю вас за то внимание и уважение, которое вы проявляете к Узбекистану.

## Выступление Генерального секретаря Всемирной туристской организации ООН Талеба Рифаи на церемонии открытия 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Мы видим осуществляемую в Узбекистане работу по развитию туризма. Большинство участников сегодняшнего заседания смогли воспользоваться высокоскоростным электропоездом по маршруту Ташкент - Самарканд, который очень важен с точки зрения стимулирования развития туризма.

Хотел бы подчеркнуть, что тот Ренессанс, эпоха Возрождения, сыгравшая большую роль в истории Европы, на самом деле началась здесь значительно раньше, и с уверенностью можно сказать, что этот регион является местом зарождения современной культуры и цивилизации.

В свою очередь, рост туризма подразумевает и большую ответственность. Отсюда, что Узбекистан, бережно сохраняя свое историческое и культурное наследие, направляет значительные средства на реставрацию и восстановление уникальных исторических памятников, являющихся достоянием всего человечества.

В настоящее время Великий шелковый путь превратился в мощный бренд, который стимулирует дальнейшее развитие туризма в обширном регионе Азии в целом и в Узбекистане в частности.

Узбекистан является одним из главных инициаторов возрождения Великого шелкового пути. Двадцать лет назад именно в этом городе представители 19 государств мира приняли Самаркандскую декларацию о развитии туризма на этом историческом маршруте.

Сегодня особо приятно подчеркнуть, что общая цель превращения Шелкового пути в один из ведущих туристических маршрутов мира объединила в рамках этого проекта 31 страну.

На прошлой сессии Исполнительного совета мы приветствовали солидные показатели роста мирового туризма в 2013 году, которые составили 5 процентов как от объемов международных перевозок, так и поступлений от экспорта.

Это укрепляет нашу общую уверенность.

Согласно последним данным "Барометра всемирного туризма ЮНВТО", международные туристические поездки в первой половине текущего года выросли на 4,6 процента.

Достигнутые результаты показывают, что туризм консолидирует положительную динамику последних лет, обеспечивая развитие и экономические возможности во всем мире.

Несмотря на геополитические и экономические вызовы, с 2010 года объем международных туристических поездок растет в среднем на 5 процентов в год. Эта тенденция положительно влияет на экономический рост, а также увеличение объемов экспорта и числа рабочих мест.

Туризм стал одним из главных социальных, экономических и культурных феноменов современности.оборот в этом секторе экономики составляет триллионы долларов, каждый год им охватывается более миллиарда человек по всему миру.

Доля туризма в валовом мировом про-

дукте составляет 9 процентов, на эту сферу приходится одно новое рабочее место из каждых 11 вновь создаваемых.

Феноменальный рост туризма обеспечивается за счет миллионов владельцев гостиниц и магазинов, поваров, ремесленников и экскурсоводов, которые превращают этот сектор в поистине народную сферу.

При этом следует признать, что туризм не может развиваться в ущерб культурным ценностям стран и народов. И ответственность за гармоничное развитие многогранной индустрии туризма мы должны взять на себя.

Уважаемые участники форума!

Позвольте еще раз поблагодарить Его Превосходительство Президента Узбекистана господина Ислама Каримова и весь узбекский народ за приверженность развитию туризма как движущей силы экономического прогресса и процветания, а также укрепления взаимопонимания и сотрудничества.

Мы видим очень много изменений в Узбекистане, видим, что под мудрым и дальновидным руководством Президента Ислама Каримова, который уделяет много внимания развитию туризма, Узбекистан сможет стать одним из основных центров развития туризма.

Великие люди этой земли внесли огромный вклад в развитие человеческой цивилизации. Весь мир хорошо знает ваших выдающихся ученых и мыслителей, таких, как Аль-Хорезми - основоположник алгебры, философ Аль-Фараби или ученый-энциклопедист Абу Райхан Беруни, Абу Али ибн Сино - основатель современной медицины.

Я твердо верю, что, вдохновившись таким наследием этих великих умов, мы проведем весьма насыщенный и плодотворный форум. Выражаю благодарность всем делегатам, присоединившимся к нам для участия в работе 99-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО в этом прекрасном городе Самарканде.



# Самарканд принимает Всемирный туристический форум

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Царящие в нашей стране мир и спокойствие, атмосфера взаимовыяжения и согласия, знаменитое узбекское гостеприимство, современные гостиницы и зоны отдыха, высококачественный сервис создают благоприятные условия и возможности для увлекательного отдыха.

Узбекистан обладает огромным потенциалом в сфере туризма, входит в мировую десятку стран-лидеров по количеству исторических памятников. В нашей стране расположено более семи тысяч исторических и культурных памятников. Самарканд, Бухара, Хива и Шахрисабз включены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Активно развиваются такие виды туризма, как экотуризм, геотуризм, экстремальный, медицинский и культурный, путешествия на лошадях, верблюдах, автомобилях, альпинизм, рыбалка, рафтинг.

В результате разработки новых туристических маршрутов, строительства международных и местных аэропортов, совершенствования транспортных коммуникаций с каждым годом возрастает поток посещающих нашу страну туристов. В 2012-2013 годах их число увеличилось на 129,5 процента. Объем туристических услуг вырос на 175,8 процента, их экспорт - 180,2 процента. На уровне мировых стандартов туристов обслуживают более тысячи национальных туристических организаций, в частности, 550 туроператоров и агентств, более 500 гостиниц.

Благодаря проводимой в стране колоссальной созидательной работе возведены десятки гостиниц высокого класса, способных принимать зарубежных гостей и делегации, оказывать им услуги на уровне современных требований. Наряду с отелями, предоставляющими услуги под такими всемирно известными брендами, как "Radisson", "Lotte", "Dedeman", "Grand Plaza", также создана сеть частных гостиниц для малых групп и семейных туристов.

Последовательно развивающийся воздушный и железнодорожный транспорт позволяет организовать путешествия быстро, комфортно и безопасно. Высокоскоростной поезд "Afrosiyob", начавший курсировать между нашей столицей и Самаркандом в 2011 году, очень удобен для пассажиров, особенно туристов.

Национальная авиакомпания "Узбекистон хаво йуллари" занимает достойное место на международном рынке авиаперевозок. Сегодня в Узбекистане функционирует одиннадцать международных аэропортов. Модернизация парка воздушных судов и аэропортов, расширение географии перевозок служат важным фактором дальнейшего развития туризма, привлечения туристов в нашу страну.

Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан "О мерах по дальнейшей поддержке и развитию сферы туризма в Республике Узбекистан" от 10 октября 2012 года является важным руководством к действию в развитии туризма и туристической инфраструктуры, активном продвижении национальных туристических услуг на международном рынке.

Национальная компания "Узбекистон хаво йуллари", ГАЖК "Узбекистон темир йуллари" и другие организации в рамках национального стандарта "Узбекистон" регулярно участвуют в традиционных крупнейших международных выставках. Это дает возможность туристическим организациям нашей страны устанавливать новые контакты с зарубежными партнерами, развивать взаимовыгодное сотрудничество.

Развитие туризма во многом зависит от квалификации кадров в сфере. В Ташкентском государственном экономическом университете, Самаркандском институте экономики и сервиса, в Сингапурском институте развития менеджмента в Ташкенте, в колледжах туризма в столице, Самарканде, Бухаре и Хиве готовят специалистов по таким направлениям, как туристический маркетинг и менеджмент, оказание туристических услуг, международного туризма, гостиничный и ресторанный бизнес.

Каждый регион нашей страны отличается своими достопримечательностями, народными традициями и обычаями, историческими памятниками, живописной природой и благоприятным климатом. Благодаря росту доходов населения и совершенствованию инфраструктуры туризма в нашей стране все больше развивается внутренний туризм. Исходя из особенностей и возможностей каждого региона реализуются целевые программы. Например, в регионах с небольшим количеством исторических памятников развиваются эко-



Каждый камень в строениях этого древнего и вечно молодого города воплощает в себе великий созидательный талант и мастерство нашего народа, его вечные ценности.

В годы независимости Самарканд стал еще краше и величественнее. В связи с 660-летием Амира Темура, 600-летием Мирзо Улугбека в Самарканде была осуществлена колоссальная созидательная работа. В центре города воздвигнут величественный памятник Сахибкырану. Отреставрированы обсерватория и медресе Мирзо Улугбека. Указом Президента нашей страны 18 октября 1996 года город Самарканд был награжден орденом Амира Темура. С тех пор эта дата отмечается как День Самарканд.

По инициативе главы государства проведена грандиозная работа по восстановлению первозданного исторического облика Самарканд, повышению его экономического потенциала. В 2007 году широко отмечалось 2750-летие города. В рамках подготовки к празднованию этой замечательной даты этот вечный город сказочно преобразился. Десятки возведенных социально-бытовых объектов, образовательных учреждений и спортивных сооружений, медицинские центры и гостиницы, магистральные дороги, сады и скверы послужили созданию достойных условий для жителей и гостей Самарканд и придала ему еще более величественный облик. Осуществлены полная реконструкция и реставрация мавзолеев Амира Темура, Рухобод, комплекса Регистан, мечетей Хазрати Хызр и Биби-Ханум, памятника Шахи-Зинда, обсерватории

Каждый камень в строениях этого древнего и вечно молодого города воплощает в себе великий созидательный талант и мастерство нашего народа, его вечные ценности.

В годы независимости Самарканд стал еще краше и величественнее. В связи с 660-летием Амира Темура, 600-летием Мирзо Улугбека в Самарканде была осуществлена колоссальная созидательная работа. В центре города воздвигнут величественный памятник Сахибкырану. Отреставрированы обсерватория и медресе Мирзо Улугбека. Указом Президента нашей страны 18 октября 1996 года город Самарканд был награжден орденом Амира Темура. С тех пор эта дата отмечается как День Самарканд.

По инициативе главы государства проведена грандиозная работа по восстановлению первозданного исторического облика Самарканд, повышению его экономического потенциала. В 2007 году широко отмечалось 2750-летие города. В рамках подготовки к празднованию этой замечательной даты этот вечный город сказочно преобразился. Десятки возведенных социально-бытовых объектов, образовательных учреждений и спортивных сооружений, медицинские центры и гостиницы, магистральные дороги, сады и скверы послужили созданию достойных условий для жителей и гостей Самарканд и придала ему еще более величественный облик. Осуществлены полная реконструкция и реставрация мавзолеев Амира Темура, Рухобод, комплекса Регистан, мечетей Хазрати Хызр и Биби-Ханум, памятника Шахи-Зинда, обсерватории

полная реконструкция и реставрация мавзолеев Амира Темура, Рухобод, комплекса Регистан, мечетей Хазрати Хызр и Биби-Ханум, памятника Шахи-Зинда, обсерватории

Мирзо Улугбека. Прокладка объединяющей их малой кольцевой дороги создала дополнительные удобства для горожан и туристов.

Туристические возможности Самарканд служат важным фактором дальнейшего развития экономики города, обеспечения занятости населения. В настоящее время в городе действует более ста туристических фирм и около сотни гостиниц.

99-я сессия Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН является еще одной благоприятной возможностью для широкого ознакомления мировой общественности с огромным потенциалом нашей страны в сфере туризма, послужит дальнейшему расширению и укреплению сотрудничества с зарубежными туристическими организациями и компаниями. Сессия также позволит ведущим экспертам со всего мира обсудить нынешнее состояние, перспективы и тенденции развития мирового туристического рынка, актуальные проблемы индустрии туризма, определить новые направления сотрудничества.

Участники международного форума ознакомились с комплексом Регистан, мавзолеем Амира Темура и святого Даниила, обсерваторией Мирзо Улугбека, музеем "Афросиаб" и другими достопримечательностями, а также современными образовательными учреждениями города. Они дали высокую оценку осуществленной в Самарканде в годы независимости под руководством Президента нашей страны широкомасштабной созидательной и благоустроительной работе, огромному туристическому потенциалу города, особому вниманию к подготовке кадров для индустрии туризма.

На пленарном заседании сессии были заслушаны и обсуждены доклады на такие темы, как Великий шелковый путь - новые перспективы развития международного туризма, подготовка кадров и повышение квалификации специалистов сферы, роль туристических маршрутов в стимулировании регионального развития и интеграции, нынешнее состояние и перспективы развития международного туризма и другие.

В рамках мероприятия проходит обмен мнениями и опытом с зарубежными специалистами по вопросам более широкого привлечения туристов в нашу страну, обсуждаются задачи по дальнейшему развитию международного сотрудничества в этом направлении.

3 октября международная конференция продолжит свою работу.  
**И. Умарова,  
Н. Манзурова,  
Г. Хасанов,  
Специоры УзА,  
Фото УзА.**

## Восхищение гостей со всего мира

■ В Самарканде проходит 99-я сессия Исполнительного совета Всемирной туристской организации ООН.

Корреспонденты УзА побеседовали с некоторыми из ее участников.

**Ким Ки ХОНГ, генеральный директор туристического бюро Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея:**

- Туристический потенциал и возможности Узбекистана неуклонно повышаются. В открытии сессии принял участие и выступил Президент страны Ислам Каримов, что еще больше повысило авторитет форума. Узбекистан является страной, восхищающей туристов со всего мира своим величием и красотой.

Я с большим интересом слушал выступление Президента Ислама Каримова. Заслуживают похвалы самоотверженность и забота главы вашего государства о процветании страны и росте благосостояния народа. Уверен, что поток туристов в расположенный в центре Великого шелкового пути Узбекистан, в том числе Самарканд, будет постоянно увеличиваться.

Во время пребывания в Самарканде мы посетили музей "Афросиаб". На одной из фресок изображена церемония приема иностранных послов правителем Афросиаба. Есть среди них и посол Чосона (Кореи), что свидетельствует о многовековой давности дружеских отношений между нашими народами. Нам очень радует, что и сегодня наши взаимоотношения развиваются динамично, на высоком уровне.

**Шерри СИБАНДА, директор департамента Министерства индустрии туризма и гостеприимства Зимбабве:**

- Президент Ислам Каримов в своем выступлении привел много интересной и полезной информации о туристической отрасли Узбекистана, но и всего мира. Слушая доклад, я убедился в том, что вопрос развития туристической сферы находится в центре постоянного внимания руководства вашей страны.

**Данила Гарза Рнос ЗЙЧЕННЕ, директор департамента Министерства туризма Мексика:**

- Как было подчеркнуто в выступлении Президента Ислама Каримова, в стране, где развит туризм, есть толерантность. Мы искренне завидуем огромному вниманию, уделяемому в вашей стране развитию наряду с другими сферами также и туризму.

Хотелось бы особо подчеркнуть все более укрепляющиеся позиции и растущий авторитет Узбекистана на международной арене. Ваша страна располагает огромным туристическим потенциалом. В ходе своей поездки я имела возможность непосредственно ознакомиться с богатой историей, культурой, искусством, духовным наследием вашего народа. Колоссальный вклад великих ученых и мыслителей, которых возрастала узбекская земля, в развитие мировой цивилизации общепризнан. Особую роль играет созидательная работа, осуществленная в эпоху Амира Темура и Темуридов. Величественные архитектурные и исторические памятники вашей страны свидетельствуют о торжестве гения и мысли народа, изумляют весь мир. Заслуживает всяческих похвал почитание своих великих предков нынешними потомками - приемниками этого богатого наследия.

В настоящее время туризм является одной из важнейших отраслей современной экономики. В будущем мы намерены развивать сотрудничество с Узбекистаном в сфере туризма, активно участвовать в проводимых в вашей стране международных туристических выставках и ярмарках.

**Хамад Абдулазиз АЛШАЙХ, вице-президент комиссии туризма и древностей Саудовской Аравии:**

- Приехав в Узбекистан, я обогатил свои представления о вашей стране. Мы убедились в высоких темпах роста и развития каждой сферы. Гармоничное сочетание в вашей стране, в частности Самарканде, древних исторических памятников с современными сооружениями запомнится мне на всю жизнь. Восхищает бурная жизнь этих древних городов, то, как историческое прошлое и современная цивилизация существуют здесь бок о бок.

Ваша страна на протяжении столетий служила мостом, связывавшим Восток и Запад через Великий шелковый путь, была важным перекрестком различных цивилизаций и культур, в целом внесла неоценимый вклад в общечеловеческое развитие. Народ Узбекистана - потомки великих личностей, наследники богатейшего достояния. Эта земля возмужала великих мыслителей и ученых, чей вклад в развитие таких наук, как алгебра, астрономия, астрология, медицина, география, архитектура, геодезия, геология, филология, поистине бесценен. Сегодня, опираясь на подобный фундамент, Узбекистан уверенно продвигается по пути построения свободного, независимого и процветающего государства, обретения достойного места в мировом сообществе.

**Хейке БРЕМЕР, член бундестага Германии:**  
- Я очень рада тому, что мне посчастливилось побывать в Узбекистане, посетить Бухару, Самарканд, Хиву, Ферганскую долину, в частности Анджиан. Неповторимые исторические памятники вашей страны, национальные костюмы и изделия народных мастеров поражают воображение. Увидев крепость Ичан-кала в Хиве, ощутила себя в атмосфере восточной сказки.

Моя поездка в Бухару превзошла все ожидания. Была потрясена тем, насколько прочно, на века, строили ваши предки. Уникальные архитектурные памятники свидетельствуют о высоком уровне развития национального зодчества и градостроительства в Узбекистане.

Убедилась, что женщины Узбекистана обладают глубокими знаниями и богатым потенциалом. Проводимая в вашей стране работа по поддержке деятельности женщин в различных сферах, их инициатив заслуживает внимания. Позавидовала уделяемому государством вниманию всесторонней поддержке женщин, повышению их статуса в семье и обществе, реализации их потенциала.

**Записали  
Н. Манзурова,  
И. Умарова.**

Слово - участникам международного форума

## Реклама

**ХАБАРОВСК** **UZBEKISTAN** *airways*

**УВАЖАЕМЫЕ ПАССАЖИРЫ!**  
Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» начинает выполнять полеты в Дальневосточный регион, рейс по маршруту **Ташкент - Хабаровск - Ташкент** два раза в месяц - по субботам, обратно - по воскресеньям.

Посетите уникальные природные заповедники Хабаровского края, богатого источниками лечебных вод, и оцените удобство и комфорт современных комфортабельных самолетов Б 757 национального авиаперевозчика!

Телефон для справок **(+998 71) 140-02-00** «УЗБЕКИСТОН ХАВО ЙУЛЛАРИ» - БЕЗОПАСНОСТЬ, СТАБИЛЬНОСТЬ, КОМФОРТ!

Сертификат № СЭ 1-0

**Ташкилотлар ва корхоналар раҳбарлари диққатига!**

**ШҲҮРЧИ «ДЕХҚОН (ОЗИҚ-ОВҚАТ) БОЗОРИ» МЧЖ**

**“Правда Востока” газетасининг 2014 йил 21 август 161-сонида чоп этилган эълондаги ШҲҮРЧИ шаҳар деҳқон бозори худудидаги расталарни капитал таъмирлаш объектининг танлов савдосини “Курилиш-пудрат ташкилотлари реестри” талабини қўлламаган ҳолда ўтказиш ҳақида танлов хужжатларига ўзгартириш киритилганлигини маълум қилади.**

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**

**ПРОДЛЕНИЕ СРОКОВ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ТЕНДЕРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ по закупке материальных средств, оборудования и имущества общегражданского назначения для нужд Министерства обороны Республики Узбекистан.**

В соответствии с решением Межведомственной тендерной комиссии по закупке материальных средств, оборудования, имущества (работ, услуг) общегражданского назначения для нужд Министерства обороны Республики Узбекистан от 30 сентября 2014 года, сроки представления тендерных предложений по нижеуказанным тендерным торгам продлены до 15.00 (время ташкентское) 17 октября 2014 года.

Предмет тендера:  
тендер №УТС-14/40 «Поставка аккумуляторных батарей» (3 лота);  
тендер №УТС-14/41 «Поставка компьютерного оборудования, оргтехники и комплектующих к ним» (13 лотов);  
тендер №УТС-14/44 «Поставка медицинского оборудования» (19 лотов);  
тендер №УТС-14/45 «Поставка банно-прачечного оборудования» (4 лота);  
тендер №УТС-14/46 «Поставка светового оборудования» (4 лота);  
тендер №УТС-14/47 «Поставка смазочных материалов» (3 лота);  
тендер №УТС-14/48 «Поставка средств измерений» (7 лотов);  
тендер №УТС-14/49 «Поставка средств связи и комплектующих к ним» (15 лотов);  
тендер №УТС-14/53 «Поставка мебели» (21 лот).

**Все остальные условия тендера остаются без изменений.**  
За дополнительной информацией обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по адресу: Республика Узбекистан, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 107. Тел./факс: (998 71) 238-53-42, 268-25-96. E-mail: info@uztender.uz.

**ИПОТЕКА BANK** **АКЦИОНЕРНО-КОММЕРЧЕСКИЙ ИПОТЕЧНЫЙ БАНК «ИПОТЕКА-БАНК»**

**объявляет конкурс на проведение аудита PCI DSS на соответствие стандартам безопасности данных платежных карт.**

Подробную информацию о предмете предстоящей закупки можно получить на веб-сайте Ипотека-банка.

Коммерческие предложения принимаются до 18.00 22 октября 2014 года.

Прием коммерческих предложений осуществляется по адресу: 100000, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 17.

Контактный телефон (371) 150-30-05



**Банковская система Узбекистана является достойной опорой и надежным помощником для соотечественников. Растет уровень доверия людей банкам. Например, по итогам прошлого года на каждые сто тысяч взрослого населения приходилось 49,7 финансовых учреждений, на тысячу человек открыто 1028 банковских счетов.**

**Сегодня коммерческие банки Узбекистана инвестируют важнейшие проекты, наращивают кредитование всех секторов экономики, в том числе представляющих малый бизнес и частное предпринимательство. Продуманная стратегия Центрального банка по регулированию банковской системы способствует ее стабильному функционированию. На сегодняшний день ведущие международные**

**рейтинговые агентства дали всем коммерческим банкам высокую оценку "Стабильный", что свидетельствует о возрастающем доверии нашей стране со стороны авторитетных зарубежных финансовых институтов.**

**Реализуется важнейший принцип "Банк для клиента, для народа". И в этом году изучение мнений предпринимателей, работающих в этом секторе, а также населения о роли банков в их деятельности показало растущее доверие к кредитным финансовым институтам страны. Представители малого бизнеса своей труд, развитие собственного дела неразрывно связывают с диверсификацией общенациональной экономики, коренным улучшением жизни всего общества.**

**Р. РАХИМОВ,**

директор частного предприятия "Барчиной" (Андижанская область):

В нашей республике предприниматели эффективно пользуются созданными для них удобствами, такими, как упрощенные механизмы кредитования субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства, приемлемые для клиентов ставки по кредитам, установленный трехдневный срок рассмотрения кредитных заявок, а также освобождение от уплаты платежей при открытии счета в банке, управление своим счетом на расстоянии и другие.

Благодаря большому вниманию Центрального банка республики, мы, предприниматели, выводим свою продукцию на мировые рынки, тем самым вносим лепту в повышение экспортного потенциала страны, и, в конечном итоге, увеличение валютных поступлений в нашу республику. А это является ярким свидетельством функционирования банковско-финансовой системы республики по принципу "Банк для клиента" и активной работы банков во благо развития страны и улучшения благосостояния населения.

**Вахобжон НАЖИМОВ,**

руководитель частного предприятия "Каттакургон Мясн. Продуктс" (Самаркандская область):

Надежные и в финансовом отношении стабильные банки нашей страны оказывают всестороннюю поддержку предпринимателям.

У меня была мечта стать бизнесменом, но для этого нужны средства. Я задавался вопросом: кто и на каких условиях может занять мне деньги для реализации задуманного? И вот однажды мне посчастливилось принять участие в семинаре для предпринимателей, фермеров, проводившемся Центральным банком Республики Узбекистан. Я представил специалистам проект моего бизнес-плана. Работник центрального аппарата банка, ознакомившись с ним, тут же порекомендовал его руководству областного филиала Агробанка. Он помог мне и с корректировкой проекта. В скором времени работники Агробанка выделили нам 250 миллионов сумов кредита для создания цеха мясной продукции.

Так я включился в ряды предпринимателей. В этом финансовом учреждении созданы все условия для оперативного обслуживания представителей малого бизнеса и частного предпринимательства: чтобы получить кредит, никаких лишних бумаг не требуется, нужны лишь заявление, бизнес-проект и залоговое обеспечение.

В настоящее время дела у нас развернулись, маховик начал набирать обороты. Получаем неплохой доход. Трудоустроено шесть юношей и девушек. Я рад, что банк поддержал мое деловое предложение, помог стать предпринимателем.

**Аноржон ВАПАЕВА,**

заведующая кишлака Катта бог Янгирнарского района (Хорезмская область):

Душа не нарадуется при виде того, как изо дня в день меняется наша жизнь к лучшему. Мир и спокойствие тоже ценнейшее достижение народа. Благодаря мудрому руководству Узбекистан за годы независимости достиг поистине высоких результатов в экономике, социальной сфере, политическом преобразовании страны.

Весь мир признает эти завоевания. Мы видим, как политологи, ученые, специалисты различных сфер, которые участвуют в проводимых в Узбекистане крупных международных конференциях, с нескрываемым восхищением признают наши завоевания. Эти мероприятия открывают Узбекистан для мира и мир для нас.

Пару десятков лет тому назад наша республика выпускала ограниченный круг товаров. Посмотрите, какие разительные перемены произошли в промышленном производстве: новейшие модели легковых и грузовых автомобилей мировых брендов, экскаваторы и тракторы, товары химической и текстильной отрасли, высокотехнологичные производства электроники и электротехники...

Для наших детей возведены сотни и тысячи новых школ, колледжей, лицеев, стадионов и других спортивных сооружений.

А новые автомобильные дороги и железнодорожные пути, мосты. Скоро в Ферганскую долину можно будет проехать на поезде через строящийся туннель на Камчикском перевале. Значение этой стройки века трудно переоценить.

Независимость раскрепостила и огромный интеллектуальный, трудовой потенциал нации. Даже в самых отдаленных регионах вчерашние выпускники учебных заве-

дений благодаря льготным банковским кредитам открывают свое дело. Малый бизнес, семейные предприятия становятся серьезной опорой экономики. Ссуды облегчают покупку современного оборудования, сырья, других необходимых составляющих. Главное, люди восприняли духом, у них появилась уверенность в своих силах, завтрашнем дне.

Мы должны осознавать, что все это - льготное кредитование малого бизнеса, предоставляемое государством различные преференции сектору, да еще с учетом про-

обращаемся в банк, и когда очень учтиво относятся к вам, по деловому решают ваши проблемы, оказывают услуги, это не может не радовать.

В начале нынешнего года в соответствии с бизнес-проектом банк выделил нам 400 миллионов сумов кредита. Половину его направили на приобретение оборудования по производству хлопковой пряжи, а вторую часть - на покупку сырья. Так наладили выпуск конкурентоспособной текстильной продукции.

На сегодняшний день уже произведено

# Помог банк - стали собственниками



должающегося мирового экономического и финансового кризиса, - задача, конечно, не из легких. Однако руководство страны изыскивает возможности для дальнейшего расширения финансирования малого бизнеса, правового и организационного подкрепления экономического роста.

Зайдите в любой банк и вы увидите современную деловую обстановку: обсуждение предложений предпринимателей, вопросов выдачи кредита, а порой чисто производственные проблемы, мониторинг рынка по каким-либо товарам и т.д. Вы увидите и начинающего молодого частного предпринимателя, и состоявшегося бизнесмена, фермера, беседающего с банкиром и покупателем сельскохозяйственной продукции по фьючерсному договору.

В семьях достаток, обильный дастархан. Мы спокойны за завтрашний день, будущее наших детей, которых учим тому, чтобы они всегда знали историю и помнили, кем мы были и кем стали. Чтобы ценили это достояние.

**Бобуржон СОДИКОВ,**

директор ООО "Самой Нур эффа" (Андижанская область):

АКБ "Хамкорбанк" по нашей заявке выделит 200 миллионов кредита. Мы закупили импортное оборудование по производству пластиковых рам для окон и дверей. Здесь трудоустроились более 10 человек, в том числе три выпускника колледжей.

Наша продукция используется строителями области при возведении зданий колледжей, лицеев, других объектов соцкультбыта.

Воодушевленные помощью "Хамкорбанка" и успехом нашего первого проекта, в прошлом году решили вновь обратиться в банк. Шахриханский филиал выделил 300 миллионов сумов, на что мы открыли магазин бытовой техники и мебели. Клиенты облюбовали нашу торговую точку, потому что здесь не только высокое качество товаров, но и доброе отношение, организация сервиса сборки мебели, доставка товаров. Этим тонкостям маркетинга мы научились в незначительной степени по рекомендации работников банка.

**Дилшод БОБОЖОНОВ,**

руководитель ООО "Камалат шабнам текс" (Бухарская область):

Наше предприятие - клиент Бухарского областного филиала Ипотека-банка. Новые подходы в работе с предпринимателями, повышение качества услуг становятся важными критериями деятельности банков. Все мы по тем или иным вопросам

пряжи на 1,2 миллиарда сумов. В скором времени кредит и проценты по нему будут полностью погашены. Трудоустроено 12 человек, значит столько семей имеют дополнительный источник дохода.

Если говорить о планах на будущее, то хотим открыть и другие направления производства. При этом надемся на помощь Ипотека-банка. Мы видим, что его девиз "Банк для клиента, для народа" не просто рекламные слова, а отражение реального стремления работников активно содействовать экономическому развитию нашего народа.

**Бокижон МУХАМЕДОВ,**

директор ООО "Исоф" (Ташкентская область):

Мы ступили на тропу малого бизнеса в 2005 году. За это время воспользовались более десятком кредитами АКБ "Хамкорбанк". Все они возвращены в сроки. В результате финансовой помощи объемы производства возросли в четыре раза, создано более 80 новых рабочих мест. Хочу рассказать историю одного кредита, полученного нами в 2013 году. Тогда Янгиюльский филиал банка на льготных условиях выделит нам 80 тысяч евро и мы закупили две грузовые спецмашины "SINOTRUK HOWO". Это позволило нам собственными силами доставлять до стройплощадок заказчиков бетон и железобетонные изделия. Дополнительный доход сразу положительно отразился в дебетовых оборотах и, разумеется, зарплате сотрудников. Мы благодарны АКБ "Хамкорбанк" за содействие нашим делам.

**Аминжон СИДДИКОВ,**

директор частного предприятия Chustglobal sport servis" (Наманганская область):

Дети - наше будущее. Государство проявляет огромную заботу о подрастающем поколении. Строятся, например, учебно-воспитательные, спортивные сооружения. Взяв кредит в Чустском филиале Агробанка в объеме 230 миллионов сумов, приступили к строительству спортивно-оздоровительного комплекса. Рассчитываем в скором времени сдать объект в эксплуатацию. С его вводом здесь трудоустроятся четыре человека. А мы в свою очередь признаем банк за оказанную финансовую помощь, без которой не смогли бы осуществить этот проект и получить неплохой доход.

**Дилфуза УЛУГБОУЕВА,**

руководитель частного предприятия "Олмос Нисора бону" (Наманганская область):

В жизни успешного предпринимателя часто наступает такой момент, когда возникают новые идеи, иные направления ра-

боты. Нередко они связаны с дополнительными финансовыми инвестициями. Поэтому, решив расширить производство, мы обратились за кредитом в Агробанк. Там на основании бизнес-проекта нам выделили 198 миллионов сумов, на которые было куплено 31 швейная, 3 раскройные машинки, а также материалы. В итоге количество рабочих мест увеличилось на 16. Немаловажно то, что продукция наша - качественная женская и мужская, детская одежда - отправляется на экспорт.

**Малика АБДУЛЛАЕВА,**

директор частного предприятия "Абдуллаева Малика Ориповна" (Самаркандская область):

Чтобы обучить молодежь нашей махаллы ремеслам, обеспечить их работой, решила открыть швейный цех. Взяв с собой бизнес-проект, пошла в Народный банк. В мое распоряжение выделили 35 миллионов сумов, и я приобрела на эти деньги современные швейные машинки, другое оборудование.

Обучила профессии девчат и начала работать. Со сбытом качественной продукции проблем нет. Доход предприятия по-

**Нозим ШОЖАЛИЛОВ,**  
руководитель ООО "Parkent Qutub Yulduz", (Ташкентская область):

Заниматься частным делом, да еще в сельской местности, раньше было нелегко. Но сегодня совсем по-иному. У тех, кто желает открыть свое дело, есть широкие возможности. В частности, коммерческие банки готовы помочь им финансово, хохмиать, правоохранительные органы, другие ведомства в кратчайшие сроки рассмотрят обращение предпринимателей, помогут в решении вопросов, связанных с бизнесом.

Учитывая быстрый рост спроса на строительные товары, решили наш семейный бизнес направить в этот сектор. За кредитом обратились в Паркентский филиал Агробанка. Там нас поддержали, выдав кредит в 90 миллионов сумов. Приобрели машину для производства шлакоблоков, сопутствующее оборудование, часть денег перечислили на сырье.

Сегодня наш цех поставяет на строительные площадки Паркентского района десятки тысяч шлакоблоков. Благодаря кредиту мы не только запустили цех, но и трудоустроили шесть человек.

**Мухаммадиброхим САТИМОВ,**

руководитель фермерского хозяйства "Хужабод олтин олмалари":

В каком бы уголке нашей страны сейчас вы ни были, перед вашим взором откроются красивые пейзажи садов, виноградных плантаций, бескрайние овощные поля, где собирают осенний урожай. Благодаря самоотверженному труду дехкан и садоводов, виноградарей прилавки на рынках радуют глаз обилием и разнообразием фруктов и овощей. Я думаю, люди создающие это бесценное продуктивное изобилие достойны самого высокого уважения. Это чувство преклонения перед трудом дехканина привило любовь к земле. Поэтому, когда стал вопрос о предпринимательстве, я не раздумывая решил разбить настоящий большой сад. Но для этого требовались немалые деньги. Набросав бизнес-проект, обратился за кредитом в банк. Его руководство одобрило идею, и мне выделили 120 миллионов сумов.

Так на предгорных территориях площадью 12 гектаров удалось вырастить фруктовый сад. Более десяти тысяч саженцев в следующем году начнут плодоносить, и наша продукция, надеюсь, украсит дастарханы людей. Видеть плоды своего труда и то, что твои старания приносят людям пользу, - огромная радость. Достичь таких результатов смогли благодаря поддержке банка, за что хочется искренне поблагодарить работников этой системы.

**Бахрам ХУДАЙБЕРГЕНОВ,**

руководитель ЧП "Вахрам Интер" (Республика Каракалпакстан):

Доступность кредитов коммерческих банков - тот фактор, который позволяет малому предприятию стабильно работать и развиваться, особенно в условиях конкуренции на рынке.

Например, наше предприятие, действующее в Нукусе, занимается производством хлебобулочных и кондитерских изделий. Пожалуй, эта продукция из всех потребительских товаров самая востребованная. Поэтому и конкуренция в этой сфере довольно высокая, особенно на рынке такого крупного города. Когда у нашего предприятия возникла потребность в расширении производства, мы решили обратиться в банк за кредитом. В качестве партнера был выбран Микрокредитбанк, который предоставляет наиболее выгодные условия кредитования предприятий малого бизнеса. В частности, в этом году нам было выделено 30 миллионов сумов с льготной годовой процентной ставкой. На них приобрели дополнительное хлебопечное оборудование - современные высокопроизводительные печи, миксеры для замеса теста, а также решили вопросы с поставками сырья. Расширение и обновление производства позволило повысить объемы и качество производимого формового хлеба и кондитерских изделий.

**Аброр ЮЛДАШЕВ,**

руководитель фермерского хозяйства "Кухна дала сардори" (Андижанская область):

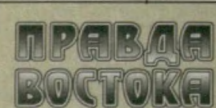
Садоводство сегодня развивается невиданными темпами. Польза от этого многогранна: улучшение экологии, повышение экономических отдач земель, дополнительные доходы сельчан. Если учесть, что в ряде стран усиливается продовольственный дефицит, значение наращивания объемов продукции садов станет более очевидным.

Асакский район специализируется главным образом на садоводстве. Наше фермерское хозяйство с целью создания сада на пяти гектарах закупило 6 тысяч саженцев фруктовых деревьев. Помог нам в этом проекте кредит банка "Асак" в объеме 45 миллионов сумов. Трудоустроено три человека.

**А. Шахобиддинов,**

По материалам Центрального банка Республики Узбекистан.

Фото У.А.



Социально-экономическая и общественно-политическая газета

Учредитель - Кабинет Министров Республики Узбекистан

Зам. главного редактора А.Г. Ким

**НАШ АДРЕС:**

100029, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Отдел писем: тел. 233-15-20, факс 233-56-33. Адрес в Интернете: www.pv.uz E-mail: info@pv.uz

**РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ:**

Отдел рекламы «Правды Востока», комн. 444. Тел.: (371) 233-70-98 (тел./факс), 233-57-15, вн. 53-11.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.

Газета зарегистрирована в Агентстве печати и информации Республики Узбекистан. Рег. № 0005 от 17.09.2009 г.

Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л. Выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника. Цена договорная.

Бухара (365) 223-14-00 Карши (99890) 722-55-45

Навои (436) 224-28-43 Наманган (369) 233-24-47

Нукус (361) 224-20-46 Самарканд (6593) 355-59-02

Ташкент (371) 905-08-86 Ургенч (361) 585-24-58

Фергана (6593) 970-18-81

Дежурный редактор - Х.Низамов

Корректор - С.Ким Дежурный - А.Алиева

Оператор ЭВМ - В.Лихолетов